



**ARELIS
VOUTSINA 42 STREET
ZIP CODE 116 32,
ATHENS, GREECE**

elarelis5@gmail.com

[A] GREEK VERSION

TIM HAWKINSON [FRACTURED FIGURE]

Ο Tim Hawkinson[San Francisco,California, U.S.A, 1960] με το έργο του «Penitent» (1994) παίζει ένα περίεργο παιχνίδι με τον επισκέπτη. Έχει εκθέσει ένα σκέλεθρον με ραφή στο άνω μέρος του κρανίου – λες και έχει υποστεί λοβοτομή – και μ' ένα μηχανισμό ιατρικό στην θέση των οργάνων (του θώρακα και πιο κάτω) που απολήγει σ' ένα μπουκάλι. Ο σκελετός έχει μεταλλικά στηρίγματα και είναι γονυπετής, σα να παρακαλεί για τη ζωή του. Κάθε φορά που πλησιάζει κοντά ο επισκέπτης τίθεται αυτομάτως σε λειτουργία ο μηχανισμός που φέρει εντός του και ανάβει η λάμπα που υπερίπταται του σκελετού. Συνεπώς μπορεί κανείς να πειραματισθεί μ' αυτό το έργο τέχνης, για

να διαπιστώσει ότι και οι νεκροί είναι ζωντανοί, τουλάχιστον στην μνήμη μας ή ότι ακόμη και τα άψυχα αντικείμενα έχουν κάποιο είδος ζωής. Όταν θυμόμαστε τους νεκρούς (άναμμα της λάμπας) ζωντανεύουν στο μυαλό μας. Τέλος ας μην ξεχνούμε ότι απ' την ύλη των νεκρών οργανισμών δημιουργούνται νέες μορφές ζωής και ότι ο θάνατος είναι το πέρασμα σε μία άλλη ζωή (βλέπε θεωρία της μετενσάρκωσης).

[B] ENGLISH VERSION

TIM HAWKINSON[FRACTURED FIGURE]

Tim Hawkinson [San Francisco, California, U.S.A, 1960] with his work «Penitent» (1994) plays a strange game with the visitor. He exposes a skeleton with a suture at the upper part of the skull [that looks like to suffer a lobotomy] and by a medical mechanism at the position of the organs[in the thorax and lower] which ends up to a bottle. The skeleton has mineral props and it is kneeling down like it begs for its life. Each time that the visitor gets closer to the installation the mechanism [that the skeleton has on its interior] is in function automatically and the lamp which is being situated at the skeleton's upper part is being switched on. Consequently the visitors could make an experiment to this art work and to conclude that the dead people are alive at least on our memory or that even inanimate things[the switching on of the lamp] have a kind of life. When we remember our casualties they revive on our minds [the lamp's switching on act symbolizes this situation].Lastly we must not forget that the material of dead organisms creates new species of life and that Death is the path to another form of life [see incarnation's theory] which has a circular form.

DESTE FOUNDATION CENTRE FOR CONTEMPORARY ART

"FRACTURED FIGURE"

**THE DESTE FOUNDATION
FILLELINON 11 STREET AND EM.PAPPA,
ZIP CODE 142 34,
NEA IONIA,
ATHENS,
GREECE**

TELEPHONE NUMBER

+00 30 210-2758490

DIRECTOR AND PRESIDENT OF DESTE FOUNDATION

DAKIS IOANNOU

ADMINISTRATORS

REGINA ALIVISATOS

MARINA VRANOPOULOU

NATASHA POLYMEROPOULOU

info@deste.gr

<http://www.deste.gr>